



## Alles weiß

Kalte Tage – warmes Gefühl.

Willkommen zu deinem Winterurlaub in Embach! Wenn du auf der Suche nach vielfältigen Aktivitäten, erfrischender Bergluft und authentischer Gastfreundschaft bist, hast du den Weg hierher sicher nicht zufällig gefunden. Mitten im malerischen Salzburger Land, am Rande des Nationalparks Hohe Tauern nimmst dich unsere kleine, feine Ortschaft auf unvergessliche Winterabenteuer mit. Eigenes kleines Skigebiet, ausgedehnte Langlaufloipen und viel herrliche Landschaft inklusive. Ganz in weiß. Freu dich drauf!



### ALL WHITE

Cold days – warm feelings.

Welcome to your winter getaway in Embach! If you're looking for a wide range of activities, refreshing mountain air and authentic hospitality, you certainly didn't come here by chance. In the middle of picturesque Salzburger Land, on the edge of the Hohe Tauern National Park, our small, beautiful village invites you on unforgettable winter adventures. Including its own small ski area, extensive cross-country ski trails and lots of beautiful scenery. All in white. All in white. Enjoy it!



## Langlaufen

Nach Herzenslust auf der Embacher Höhenloipe.

Wer das Langlaufen mag, wird Embach lieben! Insgesamt bietet die Embacher Höhenloipe circa sechs gespurte Kilometer, die direkt hinaus in die wunderbare Natur hoch über dem Salzachtal führen. Ausgehend vom Ortszentrum kann man zwischen verschiedenen langen Routen mit leichten Anstiegen und Abfahrten wählen. Dabei wird man immer wieder von einem großartigen Panorama überrascht.



### CROSS-COUNTRY SKIING

To your heart's desire on the Embach high-altitude trail.

If you like cross-country skiing, you will love Embach! The Embach high-altitude trail offers a total of around six groomed kilometers that lead directly out into the wonderful nature high above the Salzach Valley. Starting from the village center, you can choose between routes of different lengths with easy ascents and descents. Along the way, you will repeatedly be rewarded with magnificent panoramic views.

🕒 **Dezember - März**  
(nach Schneebedingungen)  
December - March  
(according to snow conditions)

📏 **Loipe | Trail: 6 km**

**Höhenlanglaufloipe**  
High-altitude Cross-country skiing trail: **4**



## Bekannte Skigebiete

Rund um Embach – im Salzburger Land.

Neben unserem kleinen, feinen Skilift im Ort sind die Hohen Tauern mit vielfältigen Skigebieten nur einen Wimperschlag entfernt. Im Nu befindest du dich mitten in einer der schönsten Wintersportregionen Österreichs!

Mit kurzen Anfahrtszeiten von deiner Unterkunft zu den Top-Skigebieten. Hier macht der Skiurlaub im Salzburger Land besonders viel Spaß:

### SKI RESORTS

Around Embach – in Salzburger Land

Next to our fine little ski lift in the village, diverse ski areas are only a stone's throw away. In no time you are in the middle of one of the most beautiful winter sports regions in Austria!

Enjoy short travel times from your accommodation to the top ski resorts. This is where skiing vacations in Salzburger Land are especially fun:

### Zell am See | Kaprun | ab 25 km

Pures Skivergnügen mit dem Gletscherskigebiet Kitzsteinhorn, der abwechslungsreichen Schmittenhöhe und der Verbindung zum Skicircus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn.

Pure skiing bliss with the glacier ski area Kitzsteinhorn, the diverse Schmittenhöhe and the connection to the ski circus Saalbach Hinterglemm Leogang Fieberbrunn.



## Bergdorf Embach



## Embach App

Öffnungszeiten der örtlichen Restaurants, lohnende Wanderungen, Infos zum Skigebiet und mehr: Unsere neue Embach App ist deine digitale Gästemappe und versorgt dich mit allen Infos, die du zu deinem Urlaub in unserem Bergdorf benötigst.

Opening hours of local restaurants, worthwhile hikes, info about the skiing area and more: Our new Embach App is your digital guest kit and provides you with all the information needed for your vacation in our mountain village.



## SKIGEBIETE IN DER UMGEBUNG | SKI AREAS IN THE NEIGHBORHOOD

### Rauris | 10 km

Übersichtliches Familien-Skigebiet mit urigen Hütten und vielfältigen Pisten für jedes Können – mitten im Nationalpark Hohe Tauern.

Neat family ski area with rustic huts and a variety of slopes for all levels - in the heart of the Hohe Tauern National Park.

### Gasteiner Tal | ab 15 km

Vielfältiges Angebot auf insgesamt 196,9 Pistenkilometern in den Skigebieten Schlossalm-Angertal-Stubnerkogel, Sportgastein, Graukogel und Dorfgastein-Großarl.

Wide range of offers on a total of 196.9 kilometers of slopes in the ski areas Schlossalm-Angertal-Stubnerkogel, Sportgastein, Graukogel and Dorfgastein-Großarl.

### Skicircus Saalbach | Hinterglemm Leogang | Fieberbrunn | ab 45 km

Maximaler Pistenspaß für Wintersport-Fans – mit bis zu 270 Abfahrtskilometern, 60 gemütlichen Hütten und zahlreichen Attraktionen.

Maximum fun on the slopes for winter sports fans - with up to 270 kilometers of downhill runs, 60 cozy huts and numerous attractions..

### Skiregion Hochkönig | ab 15 km

Märchenhafte Schneelandschaften und bestens präparierte Pisten für jedes Könnenlevel – im Anblick des atemberaubenden Hochkönigs.

Fairytale landscapes and perfectly groomed slopes for every skill level - facing the breathtaking Hochkönig.

### Snow Space Salzburg | Flachau Wagrain & St. Johann | ab 25 km

210 Pistenkilometer, 70 hochmoderne Seilbahnen – Snow Space Salzburg zählt zu den größten Skiregionen der Alpen, überzeugt mit einzigartiger Vielfalt und ist live dabei in Ski amadé.

210 kilometers of slopes, 70 modern cable cars - Snow Space Salzburg is one of the largest ski regions in the Alps. It impresses with a unique variety and is part of Ski amadé.



## Mondscheinrodeln

auf der beleuchteten Naturrodelbahn.

Auf der Naturrodelbahn Embach kann man sich dem Rodelspaß so richtig gut hingeben. Tagsüber auf eigene Faust und dienstags wie samstags auch abends. Rodeln könnt ihr im Berggasthof Pilzegg leihen.

**MOONLIGHT SLEDDING**  
on the illuminated natural sled run.

On the Embach natural toboggan run, you can really indulge in sledding fun. On your own during the day and also in the evening on Tuesdays and Saturdays. Sledge rental at the Berggasthof Pilzegg!

📍 Anmeldung erforderlich: TVB Embach +43 (0)6543 7215  
📍 Crazy House +43 (0)664 58 22 008



## Winterwandern

mit dem Weg als Ziel.

Nichts entschleunigt und entspannt so wie das leise Knirschen des Schnees unter den festen Winterschuhen, wenn man an kalten Tagen zum Winterwandern aufbricht.

### WINTER HIKING

Always on the right path.

Nothing slows you down and relaxes you like the soft crunching of snow under your sturdy winter shoes when you set out on a winter hike on a cold day.

Winterwanderwege | Winter hiking trails: **11 12**



## Skitouren

Auf die Bretter. Fertig. Los!

Ist der ideale Mix aus Anstrengen und Abschalten und lässt einen fernab vom Trubel völlig ungestört durch die Winteridylle streifen. In und rund um Embach warten zahlreiche Skitour-Routen darauf, entdeckt zu werden.

### SKITOUR

On the skis. Ready. Go!

Is the ideal mix of exertion and relaxation and lets you roam through the winter wonderland, far away from everyday life and completely undisturbed. In and around Embach, numerous ski touring routes are waiting to be discovered.



## Skischule & Skiverleih

Ausrüstung & Know-how für die Piste.

Ob erste Schwünge oder Feinschliff für Erfahrene: In der Skischule Sommerer kommt man sämtlichen Wünschen gerne nach. Daneben kann man sich hier auch gleich das passende Equipment leihen.

**SKI SCHOOL & SKI RENTAL**  
Equipment & knowledge for the slopes.

Whether first turns or fine-tuning for experts: the Sommerer ski school is happy to meet all your needs. In addition, you can also rent the right equipment.

📍 Skischule Sommerer | Embach Hörndllift | 5651 Lend  
📍 +43 (0)6543 7422 | +43 (0)664 38 37 425



## Schneeschuhwandern

durch die glitzernde Natur.

Manchmal muss man bekannte Wege verlassen, um Neues zu erleben. So kann man wunderbar querfeldein durch die stille Berglandschaft marschieren. Einmal pro Woche nimmt Hermann Interessierte mit in die glitzernde Natur hinaus.

### SNOWSHOE HIKING

through the glittering nature.

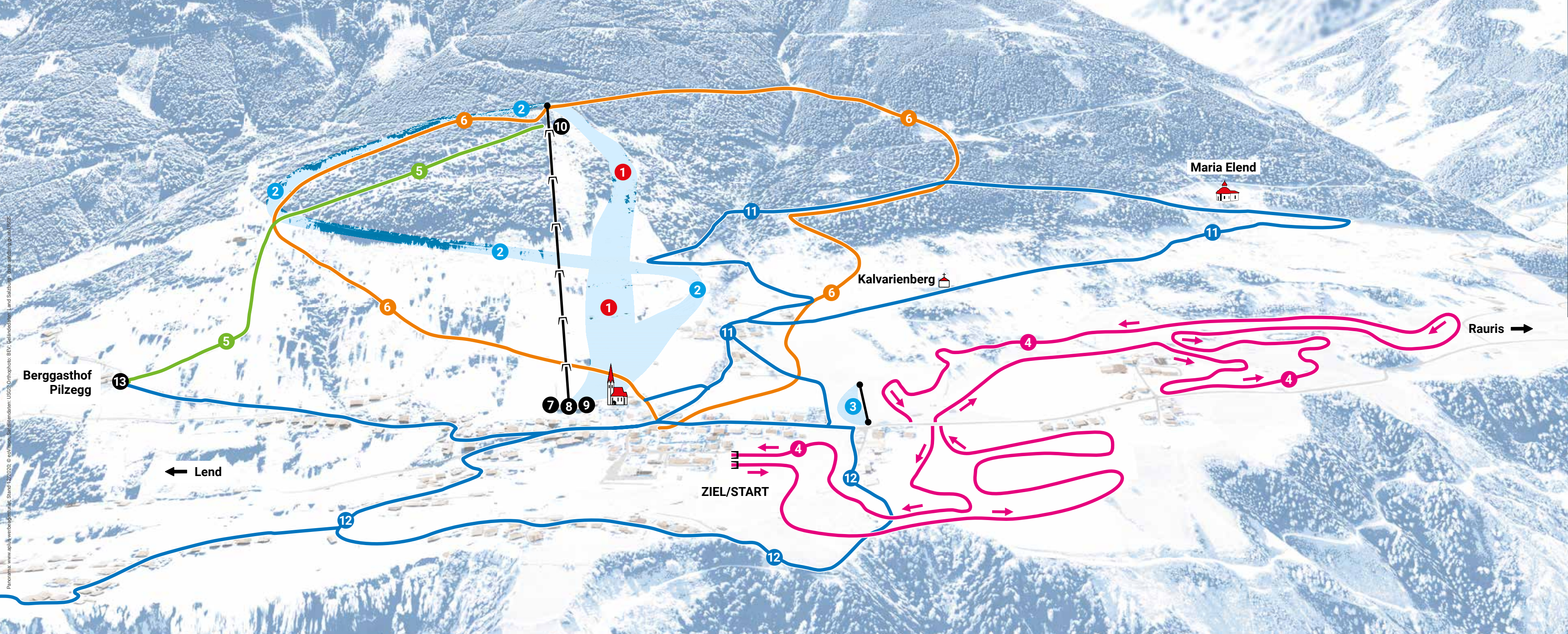
Sometimes you have to leave familiar paths in order to experience something new. Doing so, you can march across the quiet mountain landscape in a wonderful way. Once a week, Hermann takes interested guests out into glittering nature.

Schneeschuhwanderung | Snowshoe hike: **6**

📍 Schneeschuhwandern | Snowshoe hiking  
Anmeldung Tourismusbüro Embach:  
+43 (0)6543 7215







Legende | LEGEND

- 1 Hörndllift Piste mittel | Intermediate slope
- 2 Hörndllift Piste leicht – Familienabfahrt  
Hörndllift easy slop – Familiyslope
- 3 Babylift Piste Beginner | Beginner slop
- 4 Höhenlanglaufloipe  
High-altitude Cross-country skiing trail
- 5 Rodelbahn „Mondscheinrodeln“  
Toboggan run „moonlight sleeding“
- 6 Schneeschuhwanderung (7 km)  
Snowshoe hike (7 km)
- 7 Skischule Sommerer | Skischool Sommerer
- 8 Talstation Hörndllift | Valley station Hörndllift
- 9 Hörndlhütte Skihütte | Ski lodge Hörndlhütte
- 10 Crazy House Skihütte | Ski lodge Crazy House
- 11 Winterwanderweg Maria Elend  
Winter hiking trail Maria Elend
- 12 Winterwanderweg Sonnseite  
Winter hiking trail Sunny side
- 13 Berggasthof Pilzegg | Mountain inn Pilzegg

Liebe Embach-Freunde!

Wir freuen uns, dass ihr euren Urlaub bei uns verbringt und wünschen genussvolle Wintertage!  
*We are happy that you are spending your holiday with us and wish you delightful winter days!*



Tourismusverband Lend–Embach  
Embach 12 | 5651 Lend | Austria  
T +43 (0)6543 7215 | F +43 (0)6543 7340  
info@embach.at | www.embach.at



visit.embach  
tourismusverband.embach  
#bergdorfembach #embach



Skifahren

Herrlich entschleunigter Pistenpaß.

Einheimische und Gäste Embachs lieben es, im Winter die Skipisten unsicher zu machen. Eine ideale Möglichkeit dafür findet sich im ortseigenen Skigebiet Hörndllift: Auf wunderbar ruhigen Pisten ziehen Anfänger ihre ersten Schwünge und Familien mit Kindern können – nicht zuletzt dank des Babylifts – völlig stressfrei ihren Skitag verbringen. Ganz ohne lange Warteschlangen und überfüllte Pisten, dafür mit tollen Einkehrmöglichkeiten auf der Hörndlhütte und im „Crazy House“.



SKIING

Wonderfully mellow fun on the slopes.

Locals and guests of Embach love to spend their winters on the ski slopes. The Hörndllift ski area is the ideal place to do so: beginners take their first turns while families with kids spend a stress-free day on the slopes – not least thanks to the baby lift. Without long queues and crowded tracks, but with great places to stop for refreshments such as the Hörndlhütte and the „Crazy House“.



Hörndllift

im Herzen Embachs.

Gemütlich geht's zu am Hörndllift im Herzen Embachs. Und doch hat das Skigebiet so einiges zu bieten: Zwei Pisten, ein Schlepplift und ein Baby-lift warten hier auf Skibegeisterte. Damit ist er vor allem für Skianfänger und Familien ideal. Die passende Ausrüstung fehlt? Auch dafür ist vorgesorgt – dank der örtlichen Skischule Sommerer.

HÖRNDLLIFT

in the heart of Embach.

It's peaceful and uncrowded at the Hörndllift in the heart of Embach. And yet the ski area has so much to offer: two slopes, a T-bar lift and a baby lift await skiing enthusiasts here, making it ideal for beginners and families in particular. Missing the right equipment? That's also taken care of – thanks to the local Sommerer ski school.

Dezember - März  
(nach Schneebedingungen)  
December - March  
(depending on snow conditions)

Öffnungszeiten:  
Täglich 09.00 - 16.00 Uhr  
+43 (0)6543 7223  
Opening hours:  
Daily 9 a.m. - 4 p.m.

Embacher Hörndllift  
Embach, 5651 Lend

Notruf | EMERGENCY

Hörndllift Embach: +43 (0)6543 7223

RETTUNG:  
Ambulance 144

BERGRETTUNG:  
Mountain Rescue 140

Euro Notruf:  
Euro Emergency 112

Sollte kein Mobiltelefon-Empfang möglich sein:  
Handy ausschalten, Handy wieder einschalten, an-  
statt des PINs 112 eingeben – 112 gilt als „SOS“-Ruf.  
If there is no mobile phone reception: Switch off the  
mobile phone, switch it on again, enter PIN 112 – 112  
is considered an „SOS“ call..